

緬懷 Abuela

黛兒·席爾
(根據真實故事改寫)

這個故事發生在墨西哥。

今天是Día de Muertos (亡靈節) 慶祝活動的第一天；這是緬懷已逝親人的特別時刻。莉安一直很喜歡聽有關她家族的故事，這讓她覺得他們就在身邊，即使她從未見過他們。

但今年不太一樣。莉安的外婆不會和他們一起慶祝，因為她幾個月前剛剛過世。這次，Abuela (外婆) 是他們要共同緬懷的家族成員之一。

莉安伸手輕摸擺在供桌上的Abuela的相片。她與姊姊梅根和妹妹雷拉妮整個星期都在努力準備這個供桌。

她們精心裝飾供桌，擺上家族成員的相片，還把紀念親人的物品也擺在供桌上。

梅根在供桌上放了一瓶汽水。

「Abuela很喜歡這種汽水，」梅根說，「它應該要成為我們家族的其中一種供品。」

莉安回想起探望外婆，跟她一起喝汽水的情景。Abuela會問他們問題，還有聽他們說故事。這種汽水最適合用來幫助他們記得她。當莉安看到汽水時，就會想要成為像Abuela一樣的好聽眾。

因為耶穌基督，
我們所有的人都會復活。

媽媽端著一盤pan de muerto (亡靈麵包) 走進房間，莉安的姊姊妹妹們跑到她身邊，央求要嚐一片。那是一種甜麵包，墨西哥各地的人在Día de Muertos都會吃這種麵包。

「我們待會兒會吃一些，」媽媽說，「現在，這盤要放在供桌上Abuela的相片旁邊。」她把它放在桌上。「這看起來真漂亮！現在我們只要等爸爸下班回家就好了。」她和女孩們坐在沙發上等待。

「我好想Abuela，」莉安說，「真希望我們現在就可以再見到她。」

媽媽把莉安緊緊擁進懷中。「我知道，我也很想她。這幫助我知道，因為耶穌基督，我們所有的人都會復活。而且因為我們已經在聖殿印證，有一天我們全家都會團聚在一起。」

媽媽的話讓莉安心裡覺得很快樂。她想像再次見到Abuela，並緊緊抱住她的情景。

門開了，爸爸走進屋裡。雷拉妮歡呼起來。



「爸爸回來了！可以吃pan de muerto、喝熱巧克力了！」梅根說。

「還可以說說Abuela的故事！」莉安說。她會永遠想念Abuela，但她很高興自己可以做一些事來記得她。她知道，因為耶穌基督，有一天她會再見到Abuela。●



麗茲·布宜利繪